



## Milan Cathedral

### **SEVENTH SUNDAY AFTER THE MARTYRDOM OF SAINT JOHN**

#### **Annual cycle C**

#### **Ambrosian Rite**

*The Dean and Chapter welcome you to the Metropolitan Cathedral of Santa Maria Nascente, the Mother Church of the Archdiocese of Milan. The Cathedral welcomes you to the Holy Mass celebrated according to the Milanese Rite, also named Ambrosian after its main Patron, St. Ambrose (bishop of Milan from 374 to 397). This Rite has its own Calendar and the readings of this leaflet are taken from the Ambrosian Lectionary.*

---

## Gloria in excelsis

Glory to God in the highest,  
and on earth peace to people of good will.  
We praise you, we bless you, we adore  
you, we glorify you, we give you thanks  
for your great glory,  
Lord God, heavenly King, O God, almighty  
Father.

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,  
Lord God, Lamb of God, Son of the Fa-  
ther,

you take away the sins of the world, have  
mercy on us;

you take away the sins of the world, re-  
ceive our prayer;

you are seated at the right hand of the  
Father, have mercy on us.

For you alone are the Holy One, you alone  
are the Lord, you alone are the Most  
High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in  
the glory of God the Father. Amen.

---

# THE LITURGY OF THE WORD

## First Reading

Is 66: 18b-23

### **A reading from the Book of the prophet Isaiah**

Thus says the Lord, "I am coming to gather all nations and tongues; they shall come and see my glory. I will place a sign among them; from them I will send survivors to the nations: to Tarshish, Put and Lud, Mosoch, Tubal and Javan, to the distant coastlands which have never heard of my fame, or seen my glory; and they shall proclaim my glory among the nations. They shall bring all your kin from all the nations as an offering to the Lord, on horses and in chariots, in carts, upon mules and dromedaries, to Jerusalem, my holy mountain, says the Lord, just as the Israelites bring their grain offering in a clean vessel to the house of the Lord.

---

Some of these I will take as priests and Levites, says the Lord. Just as the new heavens and the new earth which I am making shall endure before me – oracle of the Lord – so shall your descendants and your name endure. From new moon to new moon, and from sabbath to sabbath, all flesh shall come to worship before me, says the Lord.”

The word of the Lord.

## Psalm

Ps 66 (67)

May God be gracious to us  
and bless us;  
may his face shine upon us.  
So shall your way be known  
upon the earth,  
your victory among all the nations. **R**

---

May the peoples praise you, God;  
may all the peoples praise you!  
May the nations be glad and rejoice;  
for you judge the peoples with fairness,  
you guide the nations  
upon the earth. **R**

The earth has yielded its harvest;  
God, our God, blesses us.  
May God bless us still;  
that the ends of the earth  
may revere him. **R**

## **Second Reading (Epistle)**

1 Cor 6: 9-11

### **A reading from the First Letter of Saint Paul to the Corinthians**

Brethren, do you not know that the unjust will not inherit the kingdom of God?

---

Do not be deceived; neither fornicators nor idolaters nor adulterers nor boy prostitutes nor sodomites nor thieves nor the greedy nor drunkards nor slanderers nor robbers will inherit the kingdom of God. That is what some of you used to be; but now you have had yourselves washed, you were sanctified, you were justified in the name of the Lord Jesus Christ and in the Spirit of our God.

The word of the Lord.

## Gospel

Mt 13: 44-52

### **A reading of the holy Gospel according to Matthew**

At that time. The Lord Jesus said, "The kingdom of heaven is like a treasure buried in a field, which a person finds and

---

hides again, and out of joy goes and sells all that he has and buys that field. Again, the kingdom of heaven is like a merchant searching for fine pearls. When he finds a pearl of great price, he goes and sells all that he has and buys it. Again, the kingdom of heaven is like a net thrown into the sea, which collects fish of every kind. When it is full they haul it ashore and sit down to put what is good into buckets. What is bad they throw away. Thus it will be at the end of the age. The angels will go out and separate the wicked from the righteous and throw them into the fiery furnace, where there will be wailing and grinding of teeth. Do you understand all these things?" They answered, "Yes." And he replied, "Then every scribe who has been instructed in the kingdom of heaven is like the head of a household who brings from his store-room both the new and the old."

The Gospel of the Lord.

---

# THE LITURGY OF THE EUCHARIST

*In the Ambrosian Liturgy the Rite of peace comes before the offertory (presentation of the gifts), according to the teaching of Our Lord: «If you bring your gift to the altar, and there recall that your brother has anything against you, leave your gift there at the altar, go first and be reconciled with your brother, and then come and offer your gift» (Matthew 5: 23-24). The Creed follows the offertory.*

## The Profession of Faith

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

---



For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures.

He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

---

## Sanctus

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.  
Heaven and earth are full of your glory.  
Hosanna in the highest.  
Blessed is he who comes  
in the name of the Lord.  
Hosanna in the highest.

## Pater noster

Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy name;  
thy kingdom come;  
thy will be done on earth  
as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread,  
and forgive us our trespasses,  
as we forgive those  
who trespass against us;  
and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.

---

*The Holy Church celebrates the Risen Lord. The Cathedral keeps magnificent works of art and treasures the relics of many holy bishops; we mention here only St. Carlo Borromeo (1538-1584), and the Blessed Archbishops Andrea Carlo Ferrari (1850-1921) and Alfredo Ildefonso Schuster (1880-1954).*

Veneranda Fabbrica del Duomo di Milano

Image: Milan, Duomo



DUOMO DI MILANO